La Berliner Philharmoniker a la Sagrada Família

amb l'Orfeó Català

La Berliner Philharmoniker
en la Sagrada Familia
con el Orfeó Català

Berliner Philharmoniker
at the Sagrada Família
with Orfeó Català

Kirill Petrenko

Director titular / Director titular / *Chief conductor*

Berliner Philharmoniker
Kirill Petrenko (director)
Louise Alder (soprano)
Wiebke Lehmkuhl (contralt)
Linard Vrielink (tenor)
Krešimir Stražanac (baix-baríton)
Orfeó Català (cor)
Sagrada Família, Barcelona
1 de maig del 2023

Berliner Philharmoniker
Kirill Petrenko (director)
Louise Alder (soprano)
Wiebke Lehmkuhl (contralto)
Linard Vrielink (tenor)
Krešimir Stražanac (bajo-barítono)
Orfeó Català (coro)
Sagrada Familia, Barcelona
1 de mayo del 2023

Berliner Philharmoniker
Kirill Petrenko (conductor)
Louise Alder (soprano)
Wiebke Lehmkuhl (contralto)
Linard Vrielink (tenor)
Krešimir Stražanac (bass-baritone)
Orfeó Català (choir)
Sagrada Família, Barcelona
1 May 2023

Benvinguda de l'Emm. i Rvdm. Sr. Cardenal Joan Josep Omella i Omella, Arquebisbe de Barcelona

Avui tenim el goig d'acollir una de les orquestres més rellevants del món, la Berliner Philharmoniker, i ho podem fer gràcies a l'esforç dels seus promotors, intèrprets, músics i compositors d'arreu del món, tots ells persones que estimen l'art, la música, la cultura i l'espiritualitat.

La Berliner Philharmoniker va ser fundada l'1 de maig del 1882, casualment el mateix any que es va iniciar el projecte de la Sagrada Família.

Aquesta flamant orquestra ens delectarà amb música de Wolfgang Amadeus Mozart, un dels compositors més significatius de la nostra història. També escoltarem una peça del compositor japonès Tōru Takemitsu i una obra contemporània del compositor i pianista ucraïnès Valentin Silvestrov.

Escoltarem apassionadament la música d'aquests tres compositors. L'escoltarem en aquesta preciosa Basílica de la Sagrada Família ideada per Antoni Gaudí, un dels grans arquitectes de tots els temps i que va definir la bellesa com la resplendor de la veritat. Gaudí, home de fe, sabia que la seva inspiració i creativitat brollaven directament de l'acció de l'Esperit Sant present en el seu interior més íntim.

Aquest concert és un regal, la música avui ens elevarà l'esperit. Deixem-nos commoure i transportar per la música. Deixem que la música toqui els nostres cors i els condueixi a elevar una afectuosa lloança a Déu per la creació i pel seu immens amor per nosaltres. Un Déu que ens convida a entrar en comunicació amb Ell, a escoltar-lo des del cor quan ens parla.

Que la música ompli tots els racons d'aquest temple i obri les nostres ànimes a l'encontre amb el misteri trinitari d'amor que ens envolta. Tant de bo que acollim les inspiracions del Creador per fer possible que la humanitat avanci en el camí de la fraternitat i la pau per esdevenir la gran família dels fills de Déu.

PREGÀRIA AL CREADOR

Senyor i Pare de la humanitat,
que vas crear tots els éssers humans amb la mateixa dignitat,
infon en els nostres cors un esperit fraternal.
Inspira'ns un somni de retrobament, de diàleg, de justícia i de pau.
Impulsa'ns a crear societats més sanes i un món més digne,
sense fam, sense pobresa, sense violència, sense guerres.
Que el nostre cor s'obri a tots els pobles i nacions de la terra,
per reconèixer el bé i la bellesa que has sembrat en cadascun d'ells,
per estrènyer llaços d'unitat, de projectes comuns, d'esperances compartides.
Amén.

(Pregària final del papa Francesc a *Fratelli tutti*)

Texto de bienvenida del Emmo. y Rvdmo. Sr. Cardenal Joan Josep Omella i Omella, Arzobispo de Barcelona

Hoy tenemos el placer de acoger a una de las orquestas más importantes del mundo, la Berliner Philharmoniker, y lo podemos hacer gracias al esfuerzo de sus promotores, intérpretes, músicos y compositores de todo el mundo; todos ellos personas que aman el arte, la música, la cultura y la espiritualidad.

La Berliner Philharmoniker fue fundada el 1 de mayo de 1882, casualmente el mismo año que se inició el proyecto de la Sagrada Familia.

Esta flamante orquesta nos deleitará con música de Wolfgang Amadeus Mozart, uno de los compositores más significativos de nuestra historia. También escucharemos una pieza del compositor japonés Tōru Takemitsu y una obra contemporánea del compositor y pianista ucraniano Valentin Silvestrov.

Escucharemos apasionadamente la música de estos tres compositores. La escucharemos en esta preciosa Basílica de la Sagrada Familia ideada por Antoni Gaudí, uno de los grandes arquitectos de todos los tiempos y que definió la belleza como el resplandor de la verdad. Gaudí, hombre de fe, sabía que su inspiración y creatividad brotaban directamente de la acción del Espíritu Santo presente en su interior más íntimo.

Este concierto es un regalo, hoy la música nos elevará el espíritu. Dejémonos conmover y transportar por la música. Dejemos que la música toque nuestros corazones y los conduzca a elevar una afectuosa alabanza a Dios por la creación y por su inmenso amor por nosotros. Un Dios que nos invita a entrar en comunicación con Él, a escucharlo desde el corazón cuando nos habla.

Que la música llene todos los rincones de este templo y abra nuestras almas al encuentro con el misterio trinitario de amor que nos rodea. Ojalá que acojamos las inspiraciones del Creador para hacer posible que la humanidad avance en el camino de la fraternidad y la paz para llegar a ser la gran familia de hijos de Dios.

ORACIÓN AL CREADOR

Señor y Padre de la humanidad,
que creaste a todos los seres humanos con la misma dignidad,
infunde en nuestros corazones un espíritu fraternal.
Inspíranos un sueño de reencuentro, de diálogo, de justicia y de paz.
Impúlsanos a crear sociedades más sanas y un mundo más digno,
sin hambre, sin pobreza, sin violencia, sin guerras.
Que nuestro corazón se abra a todos los pueblos y naciones de la tierra,
para reconocer el bien y la belleza que sembraste en cada uno,
para estrechar lazos de unidad, de proyectos comunes,
de esperanzas compartidas.
Amén.

(Oración final del papa Francisco en *Fratelli tutti*)

Welcoming address by H.Em. and Most Rev. Cardinal Joan Josep Omella i Omella, Archbishop of Barcelona

Today we have the pleasure of hosting one of the most prominent orchestras in the world, the Berliner Philharmoniker, and we are able to do so thanks to the effort of its promoters, performers, musicians and composers from all over the world, who are all people who love art, music, culture and spirituality.

The Berliner Philharmoniker was founded on 1 May 1882, coincidently the year the project to construct the Sagrada Família got started.

This flamboyant orchestra will delight us with the music of Wolfgang Amadeus Mozart, one of the greatest composers in history. We will also hear a piece by Japanese composer Tōru Takemitsu and a contemporary work by Ukrainian composer and pianist Valentin Silvestrov.

We will enthusiastically listen to the music of these three composers. We will listen to it in the stunning Basilica of the Sagrada Família, designed by Antoni Gaudí, one of the great architects of all time who described beauty as the beacon of truth. A man of faith, Gaudí knew that his inspiration and creativity came directly from the Holy Spirit, which was always present inside him.

This concert is a gift, and today the music will lift the spirit. Let the music move and inspire us. Let the music touch our hearts and praise God for Creation and for His immense love for us. A God who invites us to communicate with Him, to listen to him from the heart when He speaks to us.

That the music fills each corner of this Temple and opens our hearts to an encounter with the Trinitarian Mystery of love that surrounds us. May we welcome the inspirations of the Creator to make it possible for humanity to advance on the path of fraternity and peace to become the great family of children of God.

PRAYER TO THE CREATOR

Lord, Father of our human family,
you created all human beings equal in dignity:
pour forth into our hearts a fraternal spirit
and inspire in us a dream of renewed encounter, dialogue, justice and peace.
Move us to create healthier societies and a more dignified world,
a world without hunger, poverty, violence and war.
May our hearts be open to all the peoples and nations of the earth,
May we recognise the goodness and beauty that you have sown in each of us,
and thus forge bonds of unity, common projects, and shared dreams.
Amen.

(Pope Francis' final prayer in Fratelli tutti*)*

La Sagrada Família, un temple emblemàtic

La Sagrada Família és un temple emblemàtic des dels seus orígens; un temple expiatori impulsat per milers de persones, obra d'Antoni Gaudí, un arquitecte visionari, on tot té un significat, i que s'adreça a tota la humanitat. Va ser un projecte impulsat per i per al poble, i ja són cinc generacions les que han anat veient l'evolució del temple a Barcelona. El propòsit de la Basílica és universal: que tots els qui hi entrin s'hi sentin acollits i comprenguin, a través de l'art i la bellesa, el missatge essencial de la vida. I és amb aquest mateix propòsit que hem volgut acollir aquest concert, per tal que, a través de la cultura i el patrimoni i de la música i els seus intèrprets, es comprengui el que la bellesa, la música i l'art ens expliquen de la realitat de Déu.

La Sagrada Familia, un templo emblemático

La Sagrada Familia es un templo emblemático desde sus orígenes; un templo expiatorio impulsado por miles de personas, obra de Antoni Gaudí, un arquitecto visionario, donde todo tiene un significado, y que se dirige a toda la humanidad. Fue un proyecto impulsado por y para el pueblo, y ya son cinco generaciones las que han ido viendo la evolución del templo en Barcelona. El propósito de la Basílica es universal: que todas las personas que entren en ella se sientan acogidas y comprendan, a través del arte y la belleza, el mensaje esencial de la vida. Y es con este mismo propósito que hemos querido acoger este concierto, para que, a través de la cultura y el patrimonio y de la música y sus intérpretes, se comprenda lo que la belleza, la música y el arte nos explican de la realidad de Dios.

The Sagrada Família, an emblematic Temple

The Sagrada Família has been an emblematic Temple from the very beginning: an expiatory Temple created by thousands of people and the work of a visionary architect, Antoni Gaudí, where everything has a significance and is intended for all humankind. The project was promoted by the people, for the people. Five generations now have watched the Temple progress in Barcelona. The purpose of the Basilica is universal: that all who enter feel welcome and understand through art and beauty the essential message of life. And it is for this very purpose that we wanted to host this concert, so that through culture and heritage, through music and its performers, people may understand what beauty, music and art tell us about the reality of God.

Promotors
Promotores
Promoters

EuroArts

EuroArts Music és un dels principals productors i titulars de drets de programes musicals audiovisuals del món. L'empresa va acompanyar la Berliner Philharmoniker en el seu primer concert europeu el 1991 i ho ha seguit fent en tots des de llavors.

EuroArts Music es uno de los principales productores y propietarios de derechos de programas musicales audiovisuales del mundo. La empresa acompañó a la Berliner Philharmoniker en su primer concierto europeo en 1991 y lo ha seguido haciendo en todos desde entonces.

EuroArts Music is one of the world's leading producers and rightsholders of audiovisual music programmes. The firm accompanied the Berliner Philharmoniker in its first European concert in 1991 and has continued to do so at every European concert since.

RBB

Rundfunk Berlin-Brandenburg (RBB) produeix aquest concert excepcional com a part del seu compromís cultural i de servei públic. Es tracta d'una tradició molt apreciada des del 1991. L'Europakonzert (Concert Europa) serà retransmès en directe per televisió i ràdio i a través de plataformes digitals. RBB forma part de l'ARD, la xarxa pública de radiodifusió més gran d'Alemanya.

Rundfunk Berlin-Brandenburg (RBB) produce este concierto excepcional como parte de su compromiso con la cultura y el servicio público. Se trata de una tradición muy apreciada desde 1991. El Europakonzert (Concierto Europa) se retransmitirá en directo por televisión, radio y plataformas digitales. Rundfunk Berlin-Brandenburg (RBB) forma parte de la ARD, la mayor red de radiodifusión pública de Alemania.

Rundfunk Berlin-Brandenburg (RBB) is producing this exceptional concert as part of its commitment to culture and public service. This is a highly appreciated tradition since 1991. The Europakonzert will be broadcast live on TV, radio and digital platforms. Rundfunk Berlin-Brandenburg (RBB) is part of ARD, Germany's largest public broadcasting network.

© Stephan Rabold

Berliner Philharmoniker

La Berliner Philharmoniker va ser fundada el 1882 com a orquestra autogestionada i és, des de fa temps, una de les orquestres més importants del món. En les primeres dècades d'activitat, els seus directors titulars més destacats van ser Hans von Bülow, Arthur Nikisch i Wilhelm Furtwängler, seguits de Herbert von Karajan el 1955. Amb l'orquestra, Karajan va desenvolupar una estètica sonora i una cultura interpretativa úniques que van fer l'orquestra famosa a tot el món. El 1967, va fundar el Festival de Pasqua de la Berliner Philharmoniker, que se celebra a Baden-Baden des del 2013. El director titular entre el 1989 i el 2002, Claudio Abbado, va posar un gran èmfasi en la programació de concerts, especialment amb composicions contemporànies. Entre el 2002 i el 2018, Sir Simon Rattle va seguir ampliant el repertori i va establir formats concertístics innovadors. El 2009 es va crear la plataforma de contingut audiovisual Digital Concert Hall, on es retransmeten en directe els concerts de la Berliner Philharmoniker i s'ofereixen com a gravacions en format vídeo. El 2014, l'orquestra va fundar la seva pròpia discogràfica: Berliner Philharmoniker Recordings. Des del 2019, el director titular n'és Kirill Petrenko. El repertori classicoromàntic, la música russa i els compositors injustament oblidats són els primers eixos de la programació durant el seu mandat. Un altre aspecte important per a Petrenko és el programa educatiu de la Berliner Philharmoniker, amb el qual l'orquestra arriba a nous públics. Com a ambaixadora musical, la Berliner Philharmoniker dona suport a UNO-Flüchtlingshilfe en el seu compromís d'ajudar les persones refugiades a construir un futur més segur i brillant. El compromís principal del soci nacional de l'ACNUR, UNO-Flüchtlingshilfe, se centra en la protecció internacional de les persones refugiades. La Fundació Berliner Philharmoniker compta amb el suport de l'estat de Berlín i del govern federal alemany, així com amb el generós suport del Deutsche Bank com a principal patrocinador.

La Berliner Philharmoniker, fundada en 1882 como orquesta autogestionada, es, desde hace mucho tiempo, una de las orquestas más importantes del mundo. En sus primeras décadas, Hans von Bülow, Arthur Nikisch y Wilhelm Furtwängler fueron los directores titulares más destacados, a los que siguió Herbert von Karajan en 1955. Con la Berliner Philharmoniker, Karajan desarrolló una estética sonora y una cultura interpretativa únicas que hicieron famosa a la orquesta en todo el mundo. En 1967, fundó el Festival de Pascua de la Berliner Philharmoniker, que se celebra en Baden-Baden desde el 2013. Claudio Abbado, como director titular desde 1989 hasta el 2002, puso un gran empeño en la programación de conciertos, especialmente con composiciones contemporáneas. Sir Simon Rattle, del 2002 al 2018, siguió ampliando el repertorio y estableció formatos de concierto innovadores. En el 2009 se creó la plataforma de contenido audiovisual Digital Concert Hall, en la que los conciertos de la Berliner Philharmoniker se retransmiten en directo y se ofrecen como grabaciones en un archivo de vídeo. En el 2014, la orquesta fundó su propio sello discográfico: Berliner Philharmoniker Recordings. Kirill Petrenko es el director titular de la Berliner Philharmoniker desde el 2019. El repertorio clásico-romántico, la música rusa y los compositores injustamente olvidados son los primeros objetivos de la programación durante su mandato. Otro aspecto importante para Kirill Petrenko es el programa educativo de la Berliner Philharmoniker, con el que la orquesta llega a nuevos públicos. Como embajadora musical, la orquesta colabora con UNO-Flüchtlingshilfe en su compromiso de ayudar a las personas refugiadas a labrarse un futuro más seguro y brillante. El compromiso principal de UNO-Flüchtlingshilfe, el socio nacional del ACNUR, se centra en la protección internacional de las personas refugiadas. La Fundación Berliner Philharmoniker cuenta con el apoyo del Estado de Berlín y del Gobierno federal alemán, así como con el generoso apoyo del Deutsche Bank como principal patrocinador.

The Berliner Philharmoniker, founded in 1882 as a self-governing orchestra, have long been one of the world's leading orchestras. In the first decades, Hans von Bülow, Arthur Nikisch and Wilhelm Furtwängler were the defining chief conductors, followed by Herbert von Karajan in 1955. He developed a unique sound and culture for the Berliner Philharmoniker that made the orchestra famous worldwide. In 1967, Karajan founded the Berliner Philharmoniker Easter Festival, which has been held in Baden-Baden since 2013. As chief conductor from 1989 to 2002, Claudio Abbado placed new emphasis on concert programming, especially featuring contemporary compositions. From 2002 to 2018, Sir Simon Rattle continued to expand the repertory and establish innovative concert formats. In 2009, the Digital Concert Hall video platform was launched, where Berliner Philharmoniker concerts are broadcast live and available as video files. In 2014, the Berliner Philharmoniker founded its own record label: Berliner Philharmoniker Recordings. Kirill Petrenko has been chief conductor of the Berliner Philharmoniker since 2019. The Classical-Romantic repertory, Russian music and unjustly forgotten composers have been the main focus of the programme during his tenure. Another important aspect for Kirill Petrenko is the Berliner Philharmoniker's educational programme, through which the orchestra reaches out to new audiences. As musical ambassador, the Berliner Philharmoniker support UNO-Flüchtlingshilfe in its commitment to helping refugees build safer, brighter futures. International refugee protection is at the heart of the work of UNO-Flüchtlingshilfe, the national partner of the UNHCR. The Berliner Philharmoniker Foundation is supported by the State of Berlin and the German Federal Government, as well as receiving generous support from Deutsche Bank as its main sponsor.

© Monika Rittershaus

Kirill Petrenko
director

Des de la temporada 2019-2020, Kirill Petrenko és el director titular i artístic de la Berliner Philharmoniker. Va néixer a Omsk, Sibèria, i es va formar primer a la seva ciutat natal i després a Àustria. Va consolidar la seva carrera com a director d'orquestra en l'àmbit de l'òpera amb càrrecs al Staatstheater Meiningen i a la Komische Oper Berlin. Del 2013 al 2020, va ser el director general de l'Òpera Estatal de Baviera. També ha actuat com a director convidat als principals teatres d'òpera del món, com ara l'Òpera Estatal de Viena, el Covent Garden de Londres, l'Òpera Nacional de París, l'Òpera Metropolitana de Nova York i el Festival de Bayreuth. A més, ha dirigit les principals orquestres simfòniques internacionals (a Viena, Múnic, Dresden, París, Amsterdam, Londres, Roma, Chicago, Cleveland i Israel). Des del seu debut el 2006, ha treballat diversos temes en la seva programació amb la Berliner Philharmoniker: el repertori classicoromàntic de l'orquestra, sobretot amb la *Simfonia núm. 9 en re menor* de Beethoven quan va assumir el càrrec; els compositors oblidats injustament, com ara Josef Suk i Erich Wolfgang Korngold, i les obres russes, amb representacions de les òperes *Mazepa, Iolanta* i *La dama de piques* de Txaikovski, que han atret una atenció especial recentment.

Kirill Petrenko es el director titular y artístico de la Berliner Philharmoniker desde la temporada 2019-2020. Nacido en Omsk, en Siberia, primero se formó en su ciudad natal y más tarde en Austria. Consolidó su carrera como director de orquesta en el ámbito de la ópera con puestos en el Staatstheater Meiningen y la Komische Oper Berlin. Del 2013 al 2020, fue director general de la Ópera Estatal de Baviera. También ha realizado apariciones como director invitado en los principales teatros de ópera del mundo, como la Ópera Estatal de Viena, el Covent Garden de Londres, la Ópera Nacional de París, la Ópera Metropolitana de Nueva York y en el Festival de Bayreuth. Además, ha dirigido las principales orquestas sinfónicas internacionales (en Viena, Múnich, Dresde, París, Ámsterdam, Londres, Roma, Chicago, Cleveland e Israel). Desde su debut en el 2006, ha trabajado varios temas en su programación con la Berliner Philharmoniker: el repertorio clásico-romántico de la orquesta, sobre todo con la *Sinfonía n.º 9 en re menor* de Beethoven, cuando asumió su puesto; los compositores injustamente olvidados, como Josef Suk y Erich Wolfgang Korngold, y también las obras rusas, con interpretaciones de las óperas *Mazepa, Iolanta* y *La dama de picas* de Chaikovski, que han atraído especial atención recientemente.

Kirill Petrenko has been chief conductor and artistic director of the Berliner Philharmoniker since the 2019-20 season. Born in Omsk, Siberia, he trained first in his hometown and later in Austria. He established his conducting career in the opera with positions at the Meiningen Theatre and the Komische Oper Berlin. From 2013 to 2020, Kirill Petrenko was general music director at Bayerische Staatsoper. He has also made guest appearances at the world's leading opera houses, including Wiener Staatsoper, Covent Garden in London, the Opéra National in Paris, the Metropolitan Opera in New York and at the Bayreuth Festival. Moreover, he has conducted the top international symphony orchestras in Vienna, Munich, Dresden, Paris, Amsterdam, London, Rome, Chicago, Cleveland and Israel. Since his debut in 2006, a variety of themes have emerged in his work with the Berliner Philharmoniker. These include working on the orchestra's core Classical-Romantic repertory, most notably Beethoven's Symphony No. 9 in D minor *when he took up his post. Unjustly forgotten composers such as Josef Suk and Erich Wolfgang Korngold are another of Kirill Petrenko's interests. Russian works are also highlighted, with performances of Tchaikovsky's operas* Mazeppa, Iolanta *and* The Queen of Spades *attracting particular attention recently.*

Berliner Philharmoniker
2022/2023

Kirill Petrenko
Director titular / Director titular / *Chief conductor*

Primers violins
Violines primeros / *First Violins*

Noah Bendix-Balgley
Primer concertino / 1st Concertmaster
Daishin Kashimoto
Primer concertino / 1st Concertmaster
Vineta Sareika-Völkner
Primer concertino / 1st Concertmaster
Krzysztof Polonek
Concertino / Concertmaster
Zoltán Almási
Maja Avramovic
Helena Madoka Berg
Simon Bernardini
Alessandro Cappone
Aline Champion
Luiz Felipe Coelho
Luis Esnaola
Sebastian Heesch
Aleksandar Ivic
Hande Küden
Kotowa Machida
Álvaro Parra
Johanna Pichlmair
Bastian Schäfer
Harry Ward
Roxana Wisniewska
Dorian Xhoxhi

Segons violins
Violines segundos / *Second Violins*

Marlene Ito
Primer solista / 1st Principal
Thomas Timm
Primer solista / 1st Principal
Christophe Horák
Solista / Principal
Philipp Bohnen
Stanley Dodds
Cornelia Gartemann
Angelo de Leo
Anna Mehlin
Christoph von der Nahmer
Raimar Orlovsky
Simon Roturier
Bettina Sartorius
Rachel Schmidt
Armin Schubert
Christa-Maria Stangorra
Christoph Streuli
Eva-Maria Tomasi
Romano Tommasini

Violes
Violas / *Violas*

Amihai Grosz
Primer solista / 1st Principal
Diyang Mei
Primer solista / 1st Principal
Naoko Shimizu
Solista / Principal
Micha Afkham
Julia Gartemann
Matthew Hunter
Ulrich Knörzer
Sebastian Krunnies
Walter Küssner
Ignacy Miecznikowski
Martin von der Nahmer
Allan Nilles
Kyoungmin Park
Tobias Reifland
Joaquín Riquelme García
Martin Stegner
Wolfgang Talirz

Violoncels
Violonchelos / *Cellos*

Bruno Delepelaire
Primer solista / 1st Principal
Ludwig Quandt
Primer solista / 1st Principal
Martin Löhr
Solista / Principal
Olaf Maninger
Solista / Principal
Rachel Helleur-Simcock
Christoph Igelbrink
Solène Kermarrec
Stephan Koncz
Martin Menking
David Riniker
Nikolaus Römisch
Dietmar Schwalke
Uladzimir Sinkevich
Knut Weber

Contrabaixos
Contrabajos / *Double Basses*

Matthew McDonald
Primer solista / 1st Principal
Janne Saksala
Primer solista / 1st Principal
Esko Laine
Solista / Principal
Martin Heinze
Michael Karg
Stanisław Pajak
Edicson Ruiz
Gunars Upatnieks
Janusz Widzyk
Piotr Zimnik

Flautes
Flautas / *Flutes*

Sébastian Jacot
Solista / Principal
Emmanuel Pahud
Solista / Principal
Michael Hasel
Jelka Weber
Egor Egorkin
Flautí / Flautín / Piccolo

Oboès
Oboes / *Oboes*

Jonathan Kelly
Solista / Principal
Albrecht Mayer
Solista / Principal
Christoph Hartmann
Andreas Wittmann
Dominik Wollenweber
Corn anglès / Corno inglés
/ English Horn

Clarinets
Clarinetes / *Clarinets*

Wenzel Fuchs
Solista / Principal
Andreas Ottensamer
Solista / Principal
Alexander Bader
Matic Kuder
Andraž Golob
Clarinet baix / Clarinete bajo
/ Bass Clarinet

Fagots
Fagots / *Bassoons*

Daniele Damiano
Solista / Principal
Stefan Schweigert
Solista / Principal
Barbara Kehrig
Markus Weidmann
Václav Vonášek
Contrafagot / Contra Bassoon

Trompes
Trompas / *Horns*

Stefan Dohr
Solista / Principal
Paula Ernesaks
László Gál
Johannes Lamotke
Georg Schreckenberger
Sarah Willis
Andrej Žust

Trompetes
Trompetas / *Trumpets*

Guillaume Jehl
Solista / Principal
Andre Schoch
Bertold Stecher
Tamás Velenczei

Trombons
Trombones / *Trombones*

Christhard Gössling
Solista / Principal
Olaf Ott
Solista / Principal
Jesper Busk Sørensen
Thomas Leyendecker
Stefan Schulz
Trombó baix / Trombón bajo
/ Bass Trombone

Tuba
Tuba / *Tuba*

Alexander von Puttkamer

Timbales
Timbales / *Timpani*

Vincent Vogel
Wieland Welzel

Percussió
Percusión / *Percussion*

Raphael Haeger
Simon Rössler
Franz Schindlbeck
Jan Schlichte

Arpa
Arpa / *Harp*

Marie-Pierre Langlamet

Orgue
Órgano / *Organ*

Tobias Berndt
Convidat / Invitado / Guest

Junta d'orquestra
Junta de orquesta / *Orchestra Board*

Stefan Dohr
Eva-Maria Tomasi

Junta de mitjans de comunicació
Junta de medios de comunicación / *Media Board*

Philipp Bohnen
Olaf Maninger

© Gerard Collet

Louise Alder
soprano

Louise Alder va estudiar a la International Opera School del Royal College of Music, on va ser la primera que va obtenir la beca Kiri Te Kanawa.

Els seus compromisos per a la temporada 2022-2023 inclouen el paper de Fiordiligi en una nova producció de *Così fan tutte* per a l'Òpera Estatal de Baviera a Múnic, i un retorn al Festival de Glyndebourne com a Anne Trulove, de *The Rake's Progress*. Pel que fa als concerts, ha interpretat la *Simfonia núm. 2* de Mahler amb l'Orquestra Simfònica de Londres, sota la direcció de Sir Simon Rattle; la *Simfonia núm. 4* amb l'Orquestra de l'Òpera Estatal de Baviera, sota la direcció de Vladimir Jurowski, *The Cunning Little Vixen* de Janácek, amb l'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, sota la direcció de Jakub Hruša, i *Exsultate, jubilate* de Mozart, amb la Berliner Philharmoniker, sota la direcció de Kirill Petrenko.

Anteriorment ha fet de Susanna per a l'Òpera Estatal de Viena, l'Òpera Estatal de Baviera a Múnic i l'Òpera de Zúric; de Zerlina de *Don Giovanni* per a la Royal Opera House (Covent Garden) i el Teatro Real de Madrid; de Gretel de *Hänsel i Gretel* i de Marzelline de *Fidelio* per a l'Òpera Estatal de Baviera a Múnic; de Sophie de *Der Rosenkavalier* per a l'Òpera Estatal de Viena i el Festival de Glyndebourne, i de Cleopatra, de *Giulio Cesare*, per al Theater an der Wien i l'Òpera de Frankfurt.

Entre les seves aparicions en recitals destaquen els BBC Proms, el Musikverein de Graz i l'Òpera de Frankfurt, amb Gary Matthewman, Wigmore Hall amb Joseph Middleton i James Baillieu, la Schubertiade Schwarzenberg amb Daniel Heide i l'Oxford Lieder Festival i la Fundació Privada Victoria de los Ángeles a Barcelona amb Sholto Kynoch.

Louise Alder estudió en la International Opera School del Royal College of Music, donde fue la primera estudiante en disfrutar de la beca Kiri Te Kanawa.

Sus actuaciones en la temporada 2022-2023 incluyen Fiordiligi en una nueva producción de *Così fan tutte* para la Ópera Estatal de Baviera en Múnich, y su regreso al Festival de Glyndebourne como Anne Trulove en T*he Rake's Progress*. En lo que respecta a conciertos, canta la *Sinfonía n.º* 2 de Mahler con la Orquesta Sinfónica de Londres, bajo la dirección de Sir Simon Rattle, y su *Sinfonía n.º 4* con la Orquesta de la Ópera Estatal de Baviera, bajo la dirección de Vladimir Jurowski; *The Cunning Little Vixen* de Janácek con la Accademia Nazionale di Santa Cecilia, bajo la dirección de Jakub Hruša, y *Exsultate, jubilate* de Mozart con la Berliner Philharmoniker, bajo la dirección de Kirill Petrenko.

En anteriores ocasiones ha interpretado a Susanna para la Ópera Estatal de Viena, la Ópera Estatal de Baviera en Múnich y la Ópera de Zúrich; Zerlina en *Don Giovanni* para la Royal Opera House (Covent Garden) y el Teatro Real de Madrid; Gretel en *Hänsel y Gretel* y Marzelline en *Fidelio* para la Ópera Estatal de Baviera en Múnich; Sophie en *Der Rosenkavalier* para la Ópera Estatal de Viena y el Festival de Glyndebourne y Cleopatra en *Giulio Cesare* para el Theater an der Wien y la Ópera de Fráncfort.

Sus apariciones en recitales incluyen los Proms de la BBC, el Musikverein de Graz y la Ópera de Fráncfort con Gary Matthewman, el Wigmore Hall con Joseph Middleton y James Baillieu, la Schubertiade Schwarzenberg con Daniel Heide y el Festival de Lieder de Oxford y la Fundación Privada Victoria de los Ángeles de Barcelona con Sholto Kynoch.

Louise Alder studied at the Royal College of Music International Opera School where she was the inaugural Kiri Te Kanawa Scholar.

Her engagements in the 2022-23 *season include Fiordiligi in a new production of* Così fan tutte *for the Bayerische Staatsoper, Munich, and a return to the Glyndebourne Festival as Anne Trulove in* The Rake's Progress. *In concert, she sings Mahler's* Symphony No. 2 *with the London Symphony Orchestra/Sir Simon Rattle and his* Symphony No. 4 *with the Bayerisches Statsorchester/Vladimir Jurowski, Janácek's* The Cunning Little Vixen *with Accademia Nazionale di Santa Cecilia/Jakub Hruša and Mozart's* Exsultate, jubilate *with the Berliner Philharmoniker/Kirill Petrenko.*

Previous highlights have included Susanna for the Wiener Staatsoper, the Bayerische Staatsoper, Munich and the Opernhaus Zürich; Zerlina in Don Giovanni *for the Royal Opera House, Covent Garden and Teatro Real in Madrid; Gretel in* Hänsel und Gretel *and Marzelline in* Fidelio *for the Bayerische Staatsoper, Munich; Sophie in* Der Rosenkavalier *for the Wiener Staatsoper and the Glyndebourne Festival and Cleopatra in* Giulio Cesare *for the Theater an der Wien and Oper Frankfurt.*

Her recital appearances include the BBC Proms, Graz Musikverein and the Oper Frankfurt with Gary Matthewman, Wigmore Hall with both Joseph Middleton and James Baillieu, the Schubertiade Schwarzenberg with Daniel Heide and the Oxford Lieder Festival and Fundación Privada Victoria de los Ángeles in Barcelona with Sholto Kynoch.

© *Sound & Picture Design*

Wiebke Lehmkuhl
contralt
contralto
contralto

La contralt alemanya Wiebke Lehm-kuhl va estudiar cant a la Hochschule für Musik und Theater d'Hamburg. Va formar part del conjunt de l'Òpera de Zúric. Fora de Zúric, el seu repertori de Wagner inclou Erda per al Festival de Primavera de Tòquio i la Royal Opera House (Covent Garden), Magdalene (*Die Meistersinger von Nürnberg*) per a l'Òpera Nacional de París i el Festival de Bayreuth, i Flosshilde, Grimgerde i la Primera Norna (*Der Ring des Nibelungen*) i Veu del Cel (*Parsifal*) per al Festival de Bayreuth. Altres aparicions seves inclouen Erda a la Royal Opera House, la Tercera Dama de la *Flauta Màgica* de Mozart al Festival de Salzburg sota la direcció de Harnoncourt, o Storgé (*Jephtha*) per a l'Òpera Nacional Holandesa sota la direcció de Bolton.

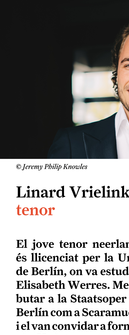
Com a concertista, Wiebke Lehmkuhl actua amb orquestres com la Berliner Philharmoniker, l'Orquestra de la Gewandhaus de Leipzig, l'Orquestra Tonhalle de Zúric i l'Orquestra Simfònica de Bamberg, en sales principals com l'Elbphilharmonie d'Hamburg o el Musikverein de Viena, i als principals festivals europeus, com Lucerna, Salzburg i Schleswig-Holstein. Ha treballat amb directors com Chailly, Gatti, Harding, Jordan, Minkowski i Nagano. El seu repertori de concerts inclou la *Passió segons Sant Mateu* i l'*Oratori de Nadal*, de Bach; el *Rèquiem* de Mozart; la *Simfonia núm.2*, la *Simfonia núm.3*, *Das Lied von der Erde* i *Kindertotenlieder*, de Mahler, i *Gurre-Lieder*, de Schönberg.

La contralto alemana Wiebke Lehmkuhl estudió canto en la Hochschule für Musik und Theater de Hamburgo. Fue miembro del elenco de la Ópera de Zúrich. Fuera de Zúrich, su repertorio wagneriano incluye a Erda para el Festival de Primavera de Tokio y la Royal Opera House (Covent Garden), a Magdalene (*Die Meistersinger von Nürnberg)* para la Ópera Nacional de París y el Festival de Bayreuth, y a Flosshilde, Grimgerde y la Primera Norna (*Der Ring des Nibelungen)* y la Voz Celestial (*Parsifal*) para el Festival de Bayreuth. Otras apariciones incluyen a Erda en la Royal Opera House, Tercera Dama en la *Flauta Mágica* de Mozart en el Festival de Salzburgo, bajo la dirección de Harnoncourt, o Storgé en *Jephtha* para la Ópera Nacional Holandesa, bajo la dirección de Bolton.

Como concertista, Wiebke Lehmkuhl actúa con orquestas como la Berliner Philharmoniker, la Orquesta de la Gewandhaus de Leipzig, la Orquesta de la Tonhalle de Zúrich y la Orquesta Sinfónica de Bamberg, en importantes salas como la Elbphilharmonie de Hamburgo o el Musikverein de Viena, y en los principales festivales europeos como los de Lucerna, Salzburgo y Schleswig-Holstein. Ha trabajado con directores como Chailly, Gatti, Harding, Jordan, Minkowski y Nagano. Su repertorio de conciertos incluye la *Pasión según San Mateo* y el *Oratorio de Navidad* de Bach; el *Réquiem* de Mozart; la *Sinfonía n.º* 2, la *Sinfonía n.º* 3, *Das Lied von der Erde* y *Kindertotenlieder* de Mahler, y *Gurre-Lieder* de Schoenberg.

*German contralto Wiebke Lehmkuhl studied singing at the Hamburg Hochschule für Musik und Theater. She is a former ensemble member of Zurich Opera. Away from Zurich, her Wagner repertory includes Erda for the Tokyo Spring Festival, Royal Opera House Covent Garden, Magdalene (*Die Meistersinger von Nürnberg*) for the Paris Opéra and the Bayreuth Festival and Flosshilde, Grimgerde and First Norn (*Der Ring des Nibelungen*) and Voice from Above (*Parsifal*) for the Bayreuth Festival. Other appearances include Erda at the Royal Opera House, Third Dame in Mozart's* Magic Flute *and at the Salzburg Festival under Harnoncourt, and Storgè (*Jephtha*) for the Dutch National Opera under Bolton.*

As a concert artist, Wiebke Lehmkuhl performs with orchestras including the Berliner Philharmoniker, Leipzig Gewandhaus Orchestra, Zurich Tonhalle Orchestra and Bamberg Symphony, at leading venues including the Elbphilharmonie in Hamburg and Vienna's Musikverein, and at the major European festivals including Lucerne, Salzburg and Schleswig-Holstein. She has worked with conductors including Chailly, Gatti, Harding, Jordan, Minkowski and Nagano. Her concert repertory includes Bach's St Matthew Passion *and* Christmas Oratorio, *Mozart's* Requiem, *Mahler's* Symphonies No.2 *and* No.3 *and* Das Lied von der Erde *as well as* Kindertotenlieder *and Schoenberg's* Gurre-Lieder.



© Jeremy Philip Knowles

Linard Vrielink
tenor

El jove tenor neerlandès Linard Vrielink és llicenciat per la Universitat de les Arts de Berlín, on va estudiar amb la professora Elisabeth Werres. Mentre estudiava, va debutar a la Staatsoper Unter den Linden de Berlín com a Scaramuccio (*Ariadna a Naxos*) i el van convidar a formar part de la companyia. Ha interpretat papers com el de pastor i mariner en una nova producció de *Tristany i Isolda*, Junker Spärlich (*Les alegres casades de Windsor*), dirigides per Daniel Barenboim, i Basilio (*Les noces de Figaro*), sota la direcció de Marc Minkowski.

Durant el període 2022-2023, va debutar com a Tamino (*La flauta màgica*) a l'Òpera Nacional de Bergen, va interpretar el paper de Federico a *L'amico Fritz* de Mascagni amb l'Orquestra Filharmònica de la Ràdio dels Països Baixos, sota la direcció de Battistoni; i tornarà a la Staatsoper Unter den Linden de Berlín com a Arbace (*Idomeneo, rey di Creta*), sota la direcció de Rattle; Asle (*Sleepless*) i debutarà com a Leukippos a *Dafne* de Strauss en una nova producció de Romeo Castellucci. Fa el seu debut amb la Berliner Philharmoniker, sota la direcció de Kirill Petrenko, a Berlín i també en una gira per Espanya. Tancarà la temporada amb el seu debut als BBC Proms amb l'Orquestra Simfònica de Londres, sota la direcció de Sir Simon Rattle.

Ha col·laborat en concert amb el cor Balthasar Neumann per tot Europa en diferents programes: l'*Oratorio de Noël* de Saint-Saëns; l'*Stabat* Mater de Schubert i la *Missa en do major* de Beethoven, sota la direcció de Thomas Hengelbrock, i la Missa en si menor de Bach, sota la direcció d'Ivor Bolton. Amb l'Orquestra Filharmònica de la Ràdio dels Països Baixos, ha interpretat obres de Haydn i Honegger, el paper de Désiré a *Fedora* de Giordano i l'*Oratorio de Noël* de Saint-Saëns, sota la direcció d'Ed Spanjaard. També ha interpretat altres concerts com la *Passió segons sant Mateu* de Bach amb l'Orquestra de la Residència de l'Haia, sota la direcció de Peter Dijkstra; la *Missa núm. 5 en la bemoll major* de Schubert amb el cor Accentus a l'Òpera de Rouen; la *Simfonia núm. 9* de Beethoven amb l'orquestra del Staatstheater Kassel a la televisió dels Països Baixos; l'estrena europea de l'oratori *Zabur* de Mohammed Fairouz; el paper de Federico a *Stiffelio*; *Carmina Burana* d'Orff al Konzerthaus de Berlín, i *Stabat Mater* de Rossini al Kasseler Musiktage. Ha enregistrat obres de Mozart amb l'Ensemble Pygmalion, sota la direcció de Raphaël Pichon, per a la discográfica Harmonia Mundi.

El joven tenor neerlandés Linard Vrielink es licenciado por la Universidad de las Artes de Berlín, donde estudió con la profesora Elisabeth Werres. Mientras estudiaba, debutó en la Staatsoper Unter den Linden de Berlín como Scaramuccio (*Ariadna en Naxos*) y fue invitado a formar parte de la compañía. Interpretó los papeles de marinero y pastor en una nueva producción de Tristán e Isolda, Junker Spärlich (*Las alegres comadres de Windsor*), ambos dirigidos por Daniel Barenboim, y Don Basilio (*Las bodas de Figaro*) con Marc Minkowski.

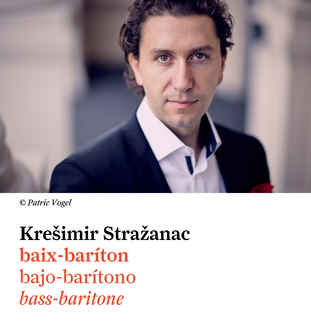
En el 2022-2023, debutó como Tamino (*La flauta mágica*) en la Ópera Nacional de Bergen, interpretó el papel de Federico en *L'amico Fritz* de Mascagni con la Orquesta Filarmónica de la Radio de los Países Bajos con Battistoni; y regresará a la Staatsoper Unter den Linden de Berlín como Arbace (*Idomeneo, rey de Creta*) con Rattle; Asle (*Sleepless*) y debutará como Leukippos en *Dafne* de Strauss en una nueva producción de Romeo Castellucci. Hace su debut con la Berliner Philharmoniker y Kirill Petrenko en Berlín y en gira por España, y concluirá la temporada con su debut en los BBC Proms con Sir Simon Rattle y la Orquesta Sinfónica de Londres.

En concierto, ha colaborado con el coro Balthasar Neumann por toda Europa en distintos programas: *Oratorio de Navidad* de Saint-Saëns; *Stabat Mater* de Schubert y la *Misa en do mayor de Beethoven* con Thomas Hengelbrock, y la *Misa en si menor* de Bach con Ivor Bolton. Con la Orquesta Filarmónica de la Radio de los Países Bajos ha interpretado obras de Haydn y Honegger, el papel de Désiré en *Fedora* de Giordano; *Oratorio de Navidad* de Saint-Saëns bajo la batuta de Ed Spanjaard. Otros conciertos incluyen la *Pasión según San Mateo* de Bach con la Orquesta de la Residencia de la Haya y Peter Dijkstra; la *Misa n.º 5 en la bemol mayor* de Schubert con el coro Accentus en la Ópera de Rouen; la *Sinfonía n.º 9* de Beethoven con la orquesta del Staatstheater Kassel en la televisión de Países Bajos; el estreno europeo del oratorio *Zabur* de Mohammed Fairouz; el papel de Federico en *Stiffelio*; *Carmina Burana* de Orff en el Konzerthaus de Berlín, y *Stabat Mater* de Rossini en el Kasseler Musiktage. Ha grabado obras de Mozart con el Ensemble Pygmalion y Raphaël Pichon para el sello Harmonia Mundi.

Young Dutch tenor Linard Vrielink has a degree from the Berlin University of the Arts, where he studied under Professor Elisabeth Werres. While studying, he had his debut at Staatsoper Unter den Linden in Berlin as Scaramuccio (Ariadne auf Naxos) *and was invited to join the company. He has played the roles of young sailor and shepherd in a new production of* Tristan und Isolde, *Junker Spärlich* (The Merry Wives of Windsor), *both directed by Daniel Barenboim, and Basilio* (The Marriage of Figaro) *with Mark Minkowski.*

In 2022-23, he debuted as Tamino (The Magic Flute) *at the Bergen National Opera, played the role of Federico in Mascagni's* L'amico Fritz *with the Nederlands Radio Filharmonisch Orkest/Battistoni and will return to Staatsoper Unter den Linden in Berlin as Arbace* (Idomeneo), *with Rattle; Asle* (Sleepless) *and debut as Leukippos in a new production of Strauss'* Daphne *produced by Romeo Castellucci. He is debuting with the Berliner Philharmoniker and Kirill Petrenko in Berlin and on tour in Spain, finishing the season with his debut at the BBC Proms with Sir Simon Rattle and the London Symphony Orchestra.*

In concert, he has worked with the Balthasar-Neumann Choir throughout Europe in various programmes: Saint-Saëns' Christmas Oratorio, *Schubert's* Stabat Mater *and Beethoven's* Mass in C major *with Thomas Hengelbrock; and Bach's* Mass in B minor *with Ivor Bolton. With Nederlands Radio Filharmonisch Orkest he has performed pieces by Haydn and Honegger, the role of Désiré in Giordano's* Fedora, *and Saint-Saëns'* Christmas Oratorio *under the baton of Ed Spanjaard. Other concerts include Bach's* St Matthew Passion *with Het Residentie Orkest and Peter Dijkstra; Schubert's* Mass No. 5 in A-flat major *with Choeur Accentus at Opéra de Rouen; Beethoven's* Symphony No. 9 *with the Staatstheater Kassel orchestra on Dutch TV; the European premiere of Mohammed Fairouz's* Zabur *oratorio; the role of Federico* (Stiffelio); *Orff's* Carmina Burana *at Konzerthaus Berlin and Rossini's* Stabat Mater *at Kasseler Musiktage. He has recorded works by Mozart with Ensemble Pygmalion and Raphaël Pichon for the label Harmonia Mundi.*



© Patric Vogel

Krešimir Stražanac
baix-baríton
bajo-barítono
bass-baritone

Òpera, concert, cant: aquest baix-baríton croat domina els tres gèneres. Amb 24 anys, es va convertir en membre permanent del conjunt de l'Òpera de Zúric durant diverses temporades. La temporada 2021-2022 va debutar en el paper principal d'Orfeu (*Orpheus* de Telemann) sota la direcció de René Jacobs en una gira europea que va concloure al Gran Teatre del Liceu de Barcelona. També va debutar com a Ruggiero (*La Liberazione di Ruggiero* de Francesca Caccini) al Theater an der Wien. El seu repertori d'òpera també inclou papers com el del baró Tusenbach (*Tres germanes* d'Eötvös), Creont (*Oedipus Rex* de Stravinski), Ping (*Turandot* de Puccini), Arlequí (*Ariadna auf Naxos* de Strauss) i St. Peter (*Der Mond* de Carl Orff), amb els quals va ser convidat a teatres d'òpera reconeguts com l'Òpera Estatal de Baviera i l'Òpera de Frankfurt.

El més destacat de la temporada 2022-2023 serà el seu paper com a Ambrosio (*Die drei Pintos* de Carl Maria von Weber) amb l'Orquestra de la Gewandhaus de Leipzig.

Com a solista de concert, Krešimir Stražanac actua regularment amb les principals orquestres d'Europa i l'Extrem Orient, i interpreta obres importants que van des del barroc fins a la música contemporània. El 2022 va debutar al Festival Bach de Montreal amb Masaaki Suzuki.

Ha fet col·laboracions importants, com ara amb Philippe Herreweghe, l'Orquestra del Concertgebouw d'Amsterdam, l'Orquestra Simfònica de la Ràdio de Baviera i la Staatskapelle de Dresden. El mes d'abril del 2023 debutarà amb la Berliner Philharmoniker, sota la direcció de Kirill Petrenko.

La seva discografia inclou més de vint llançaments de concerts i òperes.

Ópera, concierto, canto: el bajo-barítono croata domina los tres géneros. A los 24 años, se convirtió en miembro permanente del conjunto de la Ópera de Zúrich durante varias temporadas. En la temporada 2021-2022 debutó en el papel titular de Orfeo (*Orpheus* de Telemann) bajo la dirección de René Jacobs en una gira europea que concluyó en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona. También debutó como Ruggiero (*La Liberazione di Ruggiero* de Francesca Caccini) en el Theater an der Wien. Su repertorio operístico también incluye papeles como el del Barón Tusenbach (*Tres hermanas* de Eötvös), Creonte (*Oedipus Rex* de Stravinsky), Ping (*Turandot* de Puccini), Arlequín (*Ariadna auf Naxos* de Strauss) y San Pedro (*Der Mond* de Carl Orff), con los que fue invitado a renombrados teatros de ópera como la Ópera Estatal de Baviera y la Ópera de Fráncfort.

Un hecho a destacar de la temporada 2022-2023 será su actuación como Ambrosio (*Die drei Pintos* de Carl Maria von Weber) con la Orquesta de la Gewandhaus de Leipzig.

Como solista de concierto, Krešimir Stražanac actúa regularmente con las principales orquestas de Europa y Extremo Oriente, interpretando importantes obras que abarcan desde la música barroca hasta la contemporánea. En el 2022 debutó en el Festival Bach de Montreal bajo la dirección de Masaaki Suzuki.

Entre sus colaboraciones más importantes destacan las realizadas con Philippe Herreweghe, la Orquesta del Concertgebouw de Ámsterdam, la Orquesta Sinfónica de la Radio de Baviera y la Staatskapelle Dresden. En abril del 2023 debutará con la Berliner Philharmoniker bajo la dirección de Kirill Petrenko.

Su discografía incluye ya más de 20 lanzamientos de conciertos y óperas.

Opera, concert, song - the Croatian bass-baritone feels at home in all three genres. At the age of 24, he became a permanent member of the Zurich Opera House ensemble for several seasons. In the 2021-2022 season, he made his debut in the title role of Orpheus (Telemann's Orpheus*) under the direction of René Jacobs in a European tour that concluded at the Gran Teatre del Liceu in Barcelona. He also made his debut as Ruggiero (Francesca Caccini's* La Liberazione di Ruggiero*) at the Theater an der Wien. His opera repertoire also includes roles such as Baron Tusenbach (Eötvös'* Three Sisters*), Creon (Stravinsky's* Oedipus Rex*), Ping (Puccini's* Turandot*), Harlequin (Strauss'* Ariadne auf Naxos*) and St. Peter (Carl Orff's* Der Mond*), with which he was invited to renowned opera houses such as the Bayerische Staatsoper and the Frankfurt Opera.*

A highlight of the 2022-2023 season will be his engagement as Ambrosio (Carl Maria von Weber's Die drei Pintos*) with the Leipzig Gewandhaus Orchestra.*

As a concert soloist, Krešimir Stražanac regularly appears with leading orchestras in Europe and the Far East, performing major works ranging from Baroque to contemporary music. In 2022 he made his debut at the Bach Festival in Montréal under Masaaki Suzuki. Important collaborations include those with Philippe Herreweghe, the Concertgebouw Orchestra Amsterdam, the Bavarian Radio Symphony Orchestra and the Staatskapelle Dresden. In April 2023, he will make his debut with the Berliner Philharmoniker under Kirill Petrenko.

His discography now includes more than 20 concert and opera releases.

© Patric Vogel

Orfeó Català

cor
coro
choir

L'Orfeó Català és un dels cors *amateurs* de referència del país. Va ser fundat el 1891 per Lluís Millet i Amadeu Vives per difondre el repertori coral català i universal amb la màxima excel·lència artística. Amb seu al Palau de la Música Catalana, actualment Pablo Larraz n'és el director; Montse Meneses, la subdirectora, i Pau Casan, el pianista. Simon Halsey hi continua vinculat com a principal director convidat i ambaixador dels cors del Palau.

L'Orfeó ha interpretat les obres corals més representatives, així com les primeres audicions al nostre país de la *Missa en si menor* de Bach o *Les Estacions* de Haydn. L'han dirigit primeres batutes internacionals: Richard Strauss, Pau Casals, Zubin Mehta, Mstislav Rostropóvitx, Lorin Maazel, Daniel Barenboim, Simon Rattle, Daniele Gatti, Gustavo Gimeno i Gustavo Dudamel, entre d'altres. Ha debutat al Konzerthaus de Viena i al Grande Auditório de la Fundació Calouste Gulbenkian de Lisboa. Igualment, ha actuat a París, Luxemburg i Londres, i ha fet gires per Itàlia i la Xina.

D'aquesta temporada 2022-2023, cal destacar la gira amb la Berliner Philharmoniker (abril-maig del 2023), dirigida per Kirill Petrenko i amb actuacions a la Berliner Philharmonie de Berlín, la Sagrada Família de Barcelona i el Teatro Real de Madrid.

El Orfeó Català es uno de los coros *amateurs* de referencia del país. Fue fundado en 1891 por Lluís Millet y Amadeu Vives para difundir el repertorio coral catalán y universal con la máxima excelencia artística. Tiene su sede en el Palau de la Música Catalana y actualmente Pablo Larraz es el director, Montse Meneses la subdirectora y Pau Casan el pianista. Simon Halsey sigue vinculado al coro como principal director invitado y embajador de los coros del Palau.

El Orfeó ha interpretado las obras corales más representativas, así como las primeras audiciones en Cataluña de la *Misa en si menor* de Bach o *Las estaciones* de Haydn. Lo han dirigido primeras batutas internacionales como Richard Strauss, Pau Casals, Zubin Mehta, Mstislav Rostropóvich, Lorin Maazel, Daniel Barenboim, Simon Rattle, Daniele Gatti, Gustavo Gimeno y Gustavo Dudamel, entre otros. Ha debutado en el Konzerthaus de Viena y en el Grande Auditório de la Fundación Calouste Gulbenkian de Lisboa. Asimismo, ha actuado en París, Luxemburgo y Londres, y ha hecho giras por Italia y China.

De esta temporada 2022-2023, cabe destacar la gira con la Berliner Philharmoniker (abril-mayo del 2023), dirigida por Kirill Petrenko y con actuaciones en la Berliner Philharmonie de Berlín, la Sagrada Familia de Barcelona y el Teatro Real de Madrid.

The Catalan Choral Society is one of the benchmark amateur choirs in Catalonia. It was founded in 1891 by Lluís Millet and Amadeu Vives to spread the Catalan and universal choral repertory with the utmost artistic excellence. Based at Palau de la Música Catalana, Pablo Larraz is currently the lead conductor and Montse Meneses, the second conductor, with Pau Casan as the pianist. Simon Halsey is still connected to the choir as principal guest conductor and ambassador of the Palau de la Música choirs.

Orfeó Català has performed many of the most significant works within the choral repertory, including national premieres of Bach's Mass in B minor *and Haydn's* The Seasons. *The choir has sung under the batons of world-renowned conductors: R. Strauss, P. Casals, Z. Mehta, M. Rostropovich, L. Maazel, D. Barenboim, S. Rattle, D. Gatti, G. Gimeno and G. Dudamel, among others. The choir has made its debut in Vienna (Konzerthaus) and Lisbon (Gulbenkian Hall); performed in Paris, Luxembourg and London, and toured Italy and China.*

Highlights of the 2022-23 season include a tour with the Berliner Philharmoniker (April-May 2023), conducted by Kirill Petrenko, with concerts in Berlin (Philharmonie Berlin), Barcelona (Sagrada Família) and Madrid (Teatro Real).

Programa musical

La Berliner Philharmoniker, sota la direcció de Kirill Petrenko, commemora amb aquest concert l'aniversari del seu naixement l'1 de maig del 1882 i ho fa amb un repertori contrastant, que alterna música sacra d'un dels compositors més brillants de la història, Wolfgang Amadeus Mozart, amb música dels nostres dies dels compositors Tōru Takemitsu i Valentin Silvestrov.

Del repertori de Wolfgang Amadeus Mozart, es presenta una selecció d'algunes de les peces més aclamades pel gran públic, moltes d'elles de caràcter celebratiu i de gran expressivitat. Tot plegat reforçat amb el virtuosisme dels solistes vocals i de l'Orfeó Català, que s'uneixen a la Berliner Philharmoniker per interpretar a la Basílica aquest repertori que esdevindrà una experiència molt singular.

Wolfgang Amadeus Mozart
Simfonia núm. 25 en sol menor, K. 183
Allegro con brio
Andante
Minuetto - Trio
Allegro

Valentin Silvestrov
Pregària per a Ucraïna

Toru Takemitsu
Rèquiem per a orquestra de corda

Wolfgang Amadeus Mozart
Ave verum corpus, motet, K. 618

Wolfgang Amadeus Mozart
Exsultate, jubilate, motet, K. 165
Exsultate, jubilate
Fulget amica dies
Tu virginum corona
Alleluja

-- intermedi --

Wolfgang Amadeus Mozart
Missa de la Coronació, K. 317
Kyrie
Gloria
Credo
Sanctus
Benedictus
Agnus Dei

Programa musical

La Berliner Philharmoniker, bajo la dirección de Kirill Petrenko, conmemora con este concierto el aniversario de su nacimiento el 1 de mayo de 1882 y lo hace con un repertorio contrastante, que alterna música sacra de uno de los compositores más brillantes de la historia, Wolfgang Amadeus Mozart, con música de nuestro tiempo de los compositores Tōru Takemitsu y Valentin Silvestrov.

Del repertorio de Wolfgang Amadeus Mozart, se presenta una selección de algunas de las piezas más aclamadas por el gran público, muchas de ellas de carácter celebrativo y de gran expresividad. Todo ello reforzado con el virtuosismo de los solistas vocales y del Orfeó Català, que se unen a la Berliner Philharmoniker para interpretar en la Basílica este repertorio que será una experiencia muy singular.

Wolfgang Amadeus Mozart
Sinfonía n.º 25 en sol menor, K. 183
Allegro con brio
Andante
Minuetto – Trio
Allegro

Valentin Silvestrov
Plegaria por Ucrania

Toru Takemitsu
Réquiem para orquesta de cuerda

Wolfgang Amadeus Mozart
Ave verum corpus, motete, K. 618

Wolfgang Amadeus Mozart
Exsultate, jubilate, motete, K. 165
Exsultate, jubilate
Fulget amica dies
Tu virginum corona
Alleluja

-- intermedio --

Wolfgang Amadeus Mozart
Misa de la Coronación K. 317
Kyrie
Gloria
Credo
Sanctus
Benedictus
Agnus Dei

Music program

With this concert, the Berliner Philharmoniker, conducted by Kirill Petrenko, is commemorating the anniversary of its founding on 1 May 1882 with a repertory of contrasts, alternating between religious music by one of history's most brilliant composers, Wolfgang Amadeus Mozart, and present-day music by composers Tōru Takemitsu and Valentin Silvestrov.

From the repertory of Wolfgang Amadeus Mozart, they will be performing a selection of some of the most widely popular pieces, many of which are highly expressive and celebratory in nature. All accompanied by the virtuosity of the vocal soloists and Orfeó Català, who are joining the Berliner Philharmoniker in performing this repertory at the Basilica in what will surely be a truly unique experience.

Wolfgang Amadeus Mozart
Symphony No. 25 in G minor, K. 183
Allegro con brio
Andante
Minuetto – Trio
Allegro

Valentin Silvestrov
Prayer for the Ukraine

Toru Takemitsu
Requiem for Strings

Wolfgang Amadeus Mozart
Ave verum corpus, Motet K. 618

Wolfgang Amadeus Mozart
Exsultate, jubilate, motet, K. 165
Exsultate, jubilate
Fulget amica dies
Tu virginum corona
Alleluja

-- intermission --

Wolfgang Amadeus Mozart
Mass in C major, K. 317 "Coronation"
Kyrie
Gloria
Credo
Sanctus
Benedictus
Agnus Dei

Col·laboració especial:

EuroArts

rbb RUNDFUNK BERLIN-BRANDENBURG

mezzo

CCTV. 中国中央电视台

LG U+

In collaboration with:

FILMS FIGURES libres

rtve

The Europakonzert at the Sagrada Família is supported by:

Berliner Philharmoniker \ Freunde

DEUTSCHE POSTCODE LOTTERIE

Main sponsor of the Berliner Philharmoniker:

Our partner
Deutsche Bank

The orchestra is supported by:

Minister of State
for Culture and the Media

Senate Department
for Culture and Europe

be Berlin

With the participation of:

ORFEÓ CATALÀ
PALAU DE LA MÚSICA

Hosted by:

BASÍLICA DE LA SAGRADA FAMÍLIA

Partner of Sagrada Família:

GET YOUR GUIDE